



安全理事会

Distr.: General
18 October 2010
Chinese
Original: French

2010 年 10 月 12 日中非共和国常驻联合国代表给安全理事会主席的信

奉我国政府指示，谨随函附上中非共和国外交、地区一体化和法语国家事务部长安托万·甘比将军阁下 2010 年 10 月 6 日的信，其中转递了中非共和国武装部队根据安全理事会最近关于联合国中非共和国和乍得特派团(中乍特派团)撤出一事举行的会议成果，提交的要求说明书(见附件)。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

费尔南·普克雷-科诺(签名)



2010 年 10 月 12 日中非共和国常驻联合国代表给安全理事会主席的信
的附件

谨提及联合国安全理事会最近就中乍特派团撤出问题举行会议的结果，谨向你转递中非共和国武装部队在考虑了此一撤出后加强部队作战能力的迫切需要而提出的要求说明书(见附文)。

请为确保安理会成员做出有利的审议并采取积极后续行动做出安排为荷。

安托万·甘比(签名)

附文

中非共和国

团结-尊严-劳工

总统府保护前战斗员和
战争受害者、解除武装和改组军队事务办公厅

陆军参谋长
作战指挥中心

瓦卡加(比劳)和上科托(萨姆万贾)地区保安营的要求说明书

1. 短期部署要求(90 天)

1. 军事项目
2. 口粮
3. 饮用水
4. 车辆
5. 燃料
6. 通讯
7. 武器-弹药筒-弹药
8. 杂项建筑用品
9. 业务培训要求

2. 中期要求

1. 飞机
2. 飞机燃料
3. 汽车燃料
4. 口粮
5. 饮用水
6. 弹药

一. 军事项目

项别	欧元单价	数量	欧元计价	美元计价	非洲法郎计价
战斗服	25	1 000	25 000,00	32 750,00	16 375 000
绿军装	3	1 000	3 000,00	3 930,00	1 965 000
靴子	23	1 000	23 000,00	30 130,00	15 065 000
肩腰带	3	500	1 500,00	1 965,00	982 500
腰带	2	500	1 000,00	1 310,00	655 000
长袜	2	1 000	2 000,00	2 620,00	1 310 000
防弹衣	923	500	461 500,00	604 565,00	302 282 500
头盔	250	500	125 000,00	163 750,00	81 875 000
F1 式背囊	35	500	17 500,00	22 925,00	11 462 500
睡袋	30	500	15 000,00	19 650,00	9 825 000
罐头	7	500	3 500,00	4 585,00	2 292 500
望远镜	90	20	1 800,00	2 358,00	1 179 000
指南针	24	50	1 200,00	1 572,00	786 000
饭盒	12	500	6 000,00	7 860,00	3 930 000
雨披	11	500	5 500,00	7 205,00	3 602 500
多人帐篷	4 400	8	35 200,00	46 112,00	23 056 000
单人帐篷	40	250	10 000,00	13 100,00	6 550 000
蚊帐床上用品	59	500	29 500,00	38 645,00	19 322 500
椅子	25	200	5 000,00	6 550,00	3 275 000
桌子	100	200	20 000,00	26 200,00	13 100 000
共计			792 200,00	1 037 782,00	518 891 000

二. 口粮

项别	单位价格/每天	人数	口粮/每月 (非洲法郎)	口粮/每年 (非洲法郎)	欧元计价	美元计价
军官	12 000	32	11 520 000	138 240 000	211 053,44	276 480,00
军士	10 000	106	31 800 000	381 600 000	582 595,42	763 200,00
士兵	8 000	369	88 560 000	1 062 720 000	1 622 473,28	2 125 440,00
共计			131 880 000	1 582 560 000	2 416 122,14	3 165 120,00

三. 饮用水

项别	单位价格	人数	费用/每月 (非洲法郎)	费用/每年 (非洲法郎)	欧元计价	美元计价
水	500	504	37 800 000	453 600 000	692 519,08	907 200,00
共计			37 800 000	453 600 000	692 519,08	907 200,00

四. 车辆

项别	单位欧元价格	数量	欧元计价	美元计价	非洲法郎计价
4×4 小卡车(BJ80)		19	0,00	0,00	0
战术作战车辆		14	0,00	0,00	0
重型运兵车(部队运输)		2	0,00	0,00	0
救护车		3	0,00	0,00	0
重型抢修工程车		1	0,00	0,00	0
L017 型急修车		2	0,00	0,00	0
油罐车		1	0,00	0,00	0
水塔		1	0,00	0,00	0
水罐车		3	0,00	0,00	0
厨房拖车		2	0,00	0,00	0
共计			0,00	0,00	0

五. 车用燃料

项别	单位	欧元价格	数量	欧元计价	美元计价	非洲法郎计价
柴油	800	30 000	360 000	288 000 000	439 694,66	576 000,00
汽油	810	4 000	48 000	38 880 000	59 358,78	77 760,00
共计				326 880 000	469 053,44	653 760,00

六. 通讯

项别	单位欧元价格	数量	欧元计价	美元计价	非洲法郎计价
萨拉亚卫星手机		12	0	0	0
甚高频 1.5W 装置		64	0	0	0
甚高频 5W 装置		12	0	0	0
高频甚高频装置		13	0	0	0
超高频装置		1	0	0	0
蓄电池		128	0	0	0
充电器		64	0	0	0
摩托罗拉继电器		5	0	0	0
发电机		4	0	0	0
共计			0	0	0

七. 武器-弹夹-弹药

A. 武器

项别	单位欧元价格	数量	欧元计价	美元计价	非洲法郎计价
PA		86	0,00	0,00	0
AK47		450	0,00	0,00	0
DKM7. 62		31	0,00	0,00	0
RPG7		30	0,00	0,00	0
M-81		4	0,00	0,00	0
14. 5M		4	0,00	0,00	0
共计			0,00	0,00	0

B. 弹夹

项别	单位欧元价格	数量	欧元计价	美元计价	非洲法郎计价
AK47		1 800	0,00	0,00	0
DKM 7. 62 弹药输 送链		310	0,00	0,00	0
PA 弹夹		172	0,00	0,00	0
共计			0	0	0

C. 弹药

项别	单位欧元价格	数量	欧元计价	美元计价	非洲法郎计价
9 毫米		100	0, 00	0, 00	0
7. 62 毫米短型		1 000	0, 00	0, 00	0
7. 62 毫米长型		500	0, 00	0, 00	0
12. 7 毫米		1 000	0, 00	0, 00	0
14. 5 毫米		1 000	0, 00	0, 00	0
M-81 弹		500	0, 00	0, 00	0
手榴弹		100	0, 00	0, 00	0
RPG7 火箭弹		500	0, 00	0, 00	0
共计			0, 00	0, 00	0

八. 杂项建筑用品

项别	单位欧元价格	数量	欧元计价	美元计价	非洲法郎计价
手推车	46	100	4 600, 00	6 026, 00	3 013 000
锹	11	400	4 400, 00	5 764, 00	2 882 000
镐	10	400	4 000, 00	5 240, 00	2 620 000
砍刀	10	400	4 000, 00	5 240, 00	2 620 000
斧头	9	100	900, 00	1 179, 00	589 500
共计			17 900, 00	23 449, 00	11 724 500

九. 作战训练要求

训练:

500 名男子作战准备系列

时间: 每个连为期 3 周

1. 人员

训练内容待定

- 中非共和国武装部队成员

2. 训练级别

(a) 连级

(b) 一般列兵级别

(c) 问为期 3 周

3. 口粮

时间：每连 3 个星期所需

X 连	$32 \times 12\ 000\text{F} \times 21\ \text{天} = 8\ 064\ 000$	非洲法郎
Y 连	$106 \times 10\ 000\text{F} \times 21\ \text{天} = 22\ 260\ 000$	非洲法郎
Z 连	$349 \times 8\ 000\text{F} \times 21\ \text{天} = 61\ 992\ 000$	非洲法郎
共计	92 316 000 非洲法郎	

4. 燃料

项别	所需数量	金额
柴油	1 000 升	1 000 L x 800 F = 800 000 非洲法郎
汽油	500 升	500 L x 810 F = 405 000 非洲法郎

5. 目标训练

项别	所需数量	金额
7.62 毫米短式弹夹	75 000	75 000 x 400 F = 30 000 000 非洲法郎
木制目标	20	20 x 20 000 F = 400 000 非洲法郎
作战目标和剪影靶子	200	200 x 10 000 F = 2 000 000 非洲法郎

6. 用品

项别	所需数量	金额
200 页笔记本	500	500 x 500 F = 250 000 CFA
钢笔	10 盒	10 x 5 000 F = 50 000 CFA
粉笔	5 盒	5 x 2 000 F = 10 000 CFA

7. 教室设备

项别	所需数量	金额
投影仪	1	1 x 600 000 F = 600 000 CFA
笔记本电脑	6	6 x 600 000 F = 3 600 000 CFA
打印机	6	6 x 300 000 F = 1 800 000 CFA
投影屏幕	2	2 x 100 000 F = 200 000 CFA

培训费用共计 132 431 000 非洲法郎

飞机

项别	单位欧元价格	数量	欧元计价	美元计价	非洲法郎计价
双引擎轻型飞机		1	0, 00	0, 00	0
战斗直升机		2	0, 00	0, 00	0
运输直升机		2	0, 00	0, 00	0
部队运输机		1	0, 00	0, 00	0
共计			0, 00	0, 00	0

注：确定费用的依据是以下参数：

1. 部署位置
2. 每小时飞行费用
3. 部署期限
4. 飞机型号
5. 机组构成
6. 架次数

飞机燃油

项别	单位 非洲法郎计价	数量/每架 每月	数量/每架 每年	非洲法郎计价	欧元计价	美元计价
航空燃油	2 150	0	0	0	0, 00	0, 00
喷气燃料	600	0	0	0	0, 00	0. 00
共计				0	0, 00	0, 00

总表

项别	短期			中期		
	非洲法郎计价	欧元计价	美元计价	非洲法郎计价	欧元计价	美元计价
军事项目	518 891 000			6 226 692 000	9 506 400,00	12 453 384,00
口粮	395 840 000			1 582 560 000	2 416 122,14	3 165 120,00
饮用水	113 400 000			453 600 000	692 519,08	907 200,00
车辆				0	0,00	0,00
飞机				0	0,00	0,00
汽车燃料	81 720 000			326 880 000	499 053,44	653 760,00
飞机燃料	0			0	0,00	0,00
通讯				0	0,00	0,00
武器				0	0,00	0,00
弹夹				0	0,00	0,00
弹药				0	0,00	0,00
杂项建筑用品				11 724 500	17 900,00	23 449,00
训练	397 293 000				0,00	0,00
总计	1 506 944 000	2 318 375,38	3 013 888,00	8 601 456 500	13 131 994,66	17 202 913,00